



Turkish

***** **For the Nurse** *****

Can you understand this writing?
Bunu okuyup anlayabiliyor musun?

How are you?
Nasılsın?

What do you need?
Bir şeye ihtiyacın var mı?

Do you have pain?
Bir yerin ağrıyor mu?

Where is the pain?
Ağrı nerede?

Do you want medicine for the pain?
Ağrınız için ağrı kesici ilaç istermisiniz?

Are you hungry?
Açmısınız ?

Are you thirsty?
Susadınız mı?

Are you hot?
Ateşiniz var mı?

Are you cold?
Üşüyorsunuzuz?

Are you nauseous?
Miden bulanıyor mu ?

Do you need to vomit?
Kusmak istiyormusun?

You will not be allowed to eat or drink for now
Şimdilik bir şeyler yemeyin içmeyin

Do you want medicine to sleep?
Uyumak için ilaç istermisiniz?

You are going to have an operation
Ameliyat olacaksınız

You are going to have an x-ray
Röntgeniniz çekilecek

You are going to have some tests
Size bazı testler yapılacak

You need to take this medicine to get well
İyileşmeniz için sizin bu ilacı almanız gerekir

You need to sit up straight to eat and drink
Yiyip içebilmeniz için dik oturmanız gerekiyor

We need to turn you over to stop bed sores
Vücudunuzda ağrıya ve yaralara neden olmasın diye sizi çevirmemiz gerekiyor

Press this button if you need help
Yardım istemek için bu düğmeye basın

Please don't touch this equipment
Lütfen bu alete dokunmayınız

Have you passed urine?
İdrara çıktınız mı?

Have you used your bowels?
Kaka yaptınız mı?

I will come back <i>Geri geleceğim</i>	I will tell the doctor <i>Doktora söyleyeceğim</i>
I will get the doctor <i>Doktoru çağıracağım</i>	The doctor is coming <i>Doktor geliyor</i>
Do you want me to call your family? <i>Ailenizi aramamı istermiydiniz?</i>	
I will get an interpreter to speak with you <i>Sizinle konuşması için bir tercüman ayarlayacağım</i>	

***** **For the Patient** *****

I am hot <i>Ateşim var</i>	I am cold <i>Üşüyorum</i>
I am thirsty <i>Susadım</i>	I am not thirsty <i>Susamadım</i>
I am hungry <i>Açım</i>	I am not hungry <i>Aç değilim</i>
I am in pain <i>Benim ağrım var</i>	I have very bad pain <i>Çok kötü ağrım var</i>
I am not in pain <i>Ağrım yok</i>	I have nausea <i>Benim mide bulantım var</i>
I feel better <i>Daha iyi hissediyorum</i>	I feel worse <i>Daha kötü hissediyorum</i>

I feel the same
Birşey değışmedi

I am wet
İslağım

I want to go to the toilet
Tuvalete gitmek istiyorum

I need to pass urine
Çiş yapmak istiyorum

I need to use my bowels
Kaka yapmak istiyorum

I want to sit out of bed
Yataktan başka bir yerde oturmak istiyorum

I do not want to get out of bed
Yataktan çıkmak istemiyorum

I want to go back to bed
Yatağa geri gitmek istiyorum

I want the doctor
Doktorumla konuşmak istiyorum

I want to speak to my family
Ailemle konuşmak istiyorum

I want an interpreter
Bir tercüman istiyorum